



**PREZYDENT  
MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY**

**Warszawa, 27 sierpnia 2024 r.**

Znak sprawy: UD-X-WIR.6850.80.2024.AZA  
(4.AZA.X)

**DECYZJA Nr 80/L/TAR/2024**

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z 21 marca 1985 r. *o drogach publicznych* (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 320), art. 104 § 1 i art. 107 § 1 i § 2 ustawy z 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 572) oraz *upoważnienia Prezydenta m.st. Warszawy Nr GP-OR.0052.259.2017 z 10.01.2017 r.* po rozpatrzeniu wniosku złożonego 25.06.2024 r., uzupełnionego 07.08.2024 r. przez:

**Veolia Energia Warszawa S.A.**

z siedzibą w Warszawie (02 - 591), przy ul. Stefana Batorego 2,

**ORZEKA**

**zezwolić** Veolia Energia Warszawa S.A. na lokalizowanie w pasie drogowym ulicy: **Wacława Tokarza w Warszawie** - drogi kategorii gminnej na terenie dz. ew. nr **4/3** z obrębu **4-08-05**, urządzenia obcego, tj. osiedlowej sieci ciepłowniczej 2x Dn 250/400 w rurach osłonowych pod jezdnią, w celu przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory A24/L1/ST1 do komory A24/L2, według załącznika nr 1 stanowiącego integralną część niniejszej decyzji.

**na warunkach:**

1. przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych, zawartych w ustawie z dnia 07.07.1994 r. - Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 725),
2. określonych w protokole z narady koordynacyjnej nr BG-BDZ-KPS.6630.1372.2024.PPR z 02.07.2024 r. w sprawie uzgodnienia usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu w Biurze Geodezji i Katastru Urzędu m.st. Warszawy załączonych 07.08.2024 r. w uzupełnieniu do wniosku z 25.06.2024 r.,
3. określonych w załączniku nr 4 do umowy wykonania przebudowy – pismo Veolia Energia Warszawa S.A. nr sprawy: DM/NUP/AC/2401289/2024 z 02.02.2024 r. załączonych 07.08.2024 r. w uzupełnieniu do wniosku z 25.06.2024 r.,
4. dopuszczam wykonanie osiedlowej sieci ciepłowniczej 2x Dn 250/400 pod jezdnią metodą bezwykopową (w istniejącym kanale bez naruszania jej nawierzchni w rurach osłonowych,
5. dopuszczam wykonanie osiedlowej sieci ciepłowniczej 2x Dn 250/400 pod pozostałymi elementami pasa drogowego (chodnik, trawnik) w wykopach otwartych o ścianach pionowych i szerokości dna wykopu do 2,50 m,
6. w przypadku wykonania wykopów otwartych, o których mowa w pkt. 5 oraz wykopów technologicznych pod utwardzonymi elementami pasów drogowych:
  - 1) zasypać wykopy mieszanką piasku z cementem, warstwami o gr. 15-20 cm z zagęszczeniem, do uzyskania podłoża gruntowego pod warstwy konstrukcyjne nawierzchni drogowych o wytrzymałości na ściskanie min.  $R_m = 2,5 \text{ MPa}$ ,
  - 2) odtworzyć chodnik i trawnik na całej długości i szerokości budowanej sieci ciepłowniczej,
7. projektowane urządzenia nie mogą naruszać elementów technicznych drogi, w tym m.in. urządzeń odwadniających i innych podziemnych urządzeń drogi,
8. prace w obrębie korzeni, pnia lub korony drzewa, lub w obrębie korzeni lub pędów krzewu, przeprowadzać w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom i wykonać w sposób zgodny z art. 87a ust. 1 ustawy z 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 1336), ewentualną wycinkę drzew należy uzgodnić u zarządcy drogi i wykonać ją na własny koszt.

## UZASADNIENIE

W dniu 25 czerwca 2024 r. wpłynął wniosek Pana Andrzeja Migasiuka pełnomocnika Veolia Energia Warszawa S.A. o wydanie zezwolenia na lokalizację w pasie drogowym ul. Wacława Tokarza urządzenia obcego, tj. osiedlowej sieci ciepłowniczej 2x Dn 250/400 w rurach osłonowych pod jezdnią, w celu przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory A24/L1/ST1 do komory A24/L2. Wniosek uzupełniono 07.08.2024 r.

Jak wynika z brzmienia art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych w szczególnie uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym urządzeń obcych oraz reklam, może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi, wydawanym w drodze decyzji administracyjnej. Natomiast z art. 39 ust. 3a ustawy o drogach publicznych w decyzji określa się w szczególności: rodzaj inwestycji, sposób, miejsce i warunki jej umieszczenia w pasie drogowym oraz pouczenie inwestora, że przed rozpoczęciem robót budowlanych jest zobowiązany do:

- 1) uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;
- 2) uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia, o którym mowa w ust. 3;
- 3) uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub na umieszczenie w nim urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 320).

Zarządcą drogi publicznej wskazanej we wniosku jest m.st. Warszawa.

W związku z powyższym postanowiono jak w sentencji decyzji.

## POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Warszawie (01-161), ul. Obozowa 57, za moim pośrednictwem na adres: Urząd m.st. Warszawy - Wydział Infrastruktury dla Dzielnicy Targówek, ul. L. Kondratowicza 20, 00 – 983 Warszawa, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
2. Na podstawie art. 107 § 1 pkt 7 w związku z art. 127a § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.  
Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Zgoda zarządcy drogi wyrażona w niniejszej decyzji nie jest równoznaczna z **zezwoeniem na zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót**, o które należy wystąpić do zarządcy drogi w trybie i na warunkach określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (t. j. Dz. U. z 2016 r., poz. 1264).

Celem uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym Inwestor powinien złożyć:

- a) wniosek o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego drogi gminnej w celu prowadzenia robót,
- b) szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500, z zaznaczeniem granic i podaniem wymiarów planowanej powierzchni zajęcia pasa drogowego,
- c) projekt organizacji ruchu związany z robotami prowadzonymi w pasie drogowym, określający sposób zabezpieczenia tych robót zgodnie z wymogami bezpieczeństwa ruchu – zatwierdzony przez właściwą jednostkę zarządzającą ruchem, po uprzednim zaopiniowaniu przez Prezydenta m.st. Warszawy za pośrednictwem Burmistrza Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy,

- d) oświadczenie Inwestora: - o posiadaniu ważnego pozwolenia na budowę obiektu umieszczanego w pasie drogowym lub - o zgłoszeniu rozpoczęcia budowy/prowadzeniu robót lub - oświadczenie Inwestora o budowie przyłącza, dla którego sporządzono plan sytuacyjny na kopii aktualnej mapy zasadniczej/mapy jednostkowej przyjętej do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego.

Celem uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego w celu umieszczenia urządzenia Inwestor powinien złożyć:

- a) wniosek o wydanie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego drogi gminnej w celu umieszczenia urządzeń obcych,
  - b) szczegółowy plan sytuacyjny w skali 1:1000 lub 1:500, z zaznaczeniem granic i podaniem wymiarów planowanej powierzchni zajęcia pasa drogowego,
  - c) profile podłużne urządzeń obcych umieszczanych w pasie drogowym.
4. O wydanie zezwolenia wymienionego w ust. 3 należy wystąpić do Prezydenta m.st. Warszawy za pośrednictwem Burmistrza Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy. Powyższe decyzje skutkują obowiązkiem wnoszenia opłat za zajęcie pasa drogowego. Wysokość opłat ustalona zostanie na podstawie uchwały nr XXXI/666/2004 Rady m.st. Warszawy z dnia 27 maja 2004 r. (t.j. Dz. Urz. Woj. Maz. nr 148, poz. 3717 ze zm.).



z up. PREZIDENTA M. ST. WARSZAWY

*Piotr Majewski*  
Kierownik Referatu  
Infrastruktury Drogowej i Liniowej  
w Wydziale Infrastruktury  
dla Dzielnicy Targówek

Otrzymują:

Veolia Energia Warszawa S.A.  
ul. Stefana Batorego 2, 02 - 591 Warszawa

*za pośrednictwem pełnomocnika:*

**Andrzeja Migasiuka**

*na adres do korespondencji:*

AMIGA Andrzej Migasiuk  
ul. Narutowicza 30 lok. 3, 21 - 500 Biała Podlaska

(w załączeniu klauzula informacyjna RODO  
o przetwarzaniu danych osobowych)

Do wiadomości:

- 1. WAiB w/m
- 2. WGN w/m
- 3. WIR w/m





MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 7 (21°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH  
Seksje mapy: 7.175.21.22.2.2; 7.175.21.17.4.4; 7.175.21.23.1.1; 7.175.21.18.3.3

Województwo: mazowieckie  
Powiat: m.st.Warszawa  
Jednostka ewidencyjna: 146511\_8 Targówek  
Obręb: 4-08-05  
Działka: 2/3;4/3;10/14;16/14;16/2;16/6;16/7;  
Adres: ul.Tokarza

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. Andrzej Migasiuk  
upr. bud. 4019/3/197  
do projektowania i nadzoru  
w zakresie instalacji  
i sieci ciepłowniczych, sieci  
przewodów, sieci gazowych, sieci  
kanalizacyjnych, sieci wodociągowej, sieci  
energiej elektrycznej, sieci telekomunikacyjnej

GŁÓWNY SPECJALISTA  
W WYDZIALE INFRASTRUKTURY  
DLA DZIELNICY TARGÓWEK

Artur Zaboro

ZAŁĄCZNIK NR ..... DO DECYZJI  
PISMA OPINII POSTANOWIENIA  
Nr ..... z dn. 27.08.2024r.  
Znak: UD-X-WIR.6350.80.2024.A2A  
-3- (4.A2A.X)

z up. PREZYDENTA M. ST. WARSZAWY

Piotr Majewski  
Kierownik Referatu  
Infrastruktury Drogowej i Linowej  
w Wydziale Infrastruktury  
dla Dzielnicy Targówek

Projekt zagospodarowania terenu	
w związku z przebudową i budową osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory A24/L1/ST1 do komory A24/L2 wraz z przyłączem sieci ciepłowniczej do budynku przy ul. Tokarza 5 w Warszawie	
skala 1:500	
Legenda:	
	Projektowana osiedlowa sieć ciepłownicza z przyłączem
	Istniejąca sieć ciepłownicza
	Istniejąca sieć ciepłownicza kanałowa do demontażu
	Granica pasa frontu robót
	Granice działek
	Rura ochronna

ASPOL-GEO  
GEODEZJA  
MAPA DO CELÓW  
PROJEKTOWYCH

Terenu położonego w :  
Woj: mazowieckie  
Powiat: m.st.Warszawa  
Jedn. ewidencyjna: 146511\_8 Targówek  
Obręb (nazwa): 4-08-05  
Działka: 2/3;4/3;10/14;16/1;16/2;16/6;16/7;  
16/8;16/11;16/12;11/12;11/8;11/7;11/5;12/2;  
11/4;11/3;11/2;10/13;10/12;10/11;10/10;  
10/9;10/8;10/7;10/6;10/2;9/3;15;12/7;12/5;  
12/4;12/3;11/1;12/6  
ul.Tokarza

Oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej  
BG-WOZ-OZ.6640.6508.2024  
Skala 1:500  
Układ współrzędnych mapy PUWG 2000  
Układ wysokości mapy EVRF 2007  
Mapa zaktualizowana w granicach oznaczonych  
Kolorem niebieskim w miesiącu maj 2024

Warszawa, dn. 24.05.2024  
mgr inż. Arkadiusz Sobień  
Up. GKG nr 21856

ASPOL-GEO  
Arkadiusz Sobień  
03-144 Warszawa, ul. Światowida 14/146  
NIP: 948-230-17-90, REGON: 361466204  
tel. 510-659-255, email: aspo.geo@gmail.com

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera opisaną techniczny przyrządek zwrócić, który zawiera informacje, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Wykonawca prac geodezyjnych: ASPOL-GEO  
Arkadiusz Sobień

Nr oraz data sporządzenia dokumentu: 24.05.2024  
BG-1002-OZ.6640.6508.2024

Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac: Arkadiusz Sobień  
Nr uprawnień 21856

mgr inż. Arkadiusz Sobień  
Up. GKG nr 21856

GEODETA UPRAWNIONY  
mgr inż. Arkadiusz Sobień  
Up. GKG nr 21856




Andrzej Migasiuk AMIGA  
21-500 Biała Podlaska ul. Gabriela Narutowicza 30/3

Veolia Energia Warszawa S.A.

02-591 Warszawa, ul. Batoiego 2

Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej od komory A24/L1/ST1 do komory A24/L2 wraz z przyłączem ciepłym do budynku przy ul. Tokarza 5 w Warszawie.

Projekt zagospodarowania terenu

Projekt zagospodarowania terenu						
Faza projektu	Imię i nazwisko	Specjalność	nr upr.	Podpis	Skala	1:500
Zespół aut.:	mgr inż. Andrzej Migasiuk	sanitarna	810/BP/97		nr rys.	1
Projektant						
Sprawdzający	mgr inż. Jolanta Migasiuk-Bajona	sanitarna	LUB/0065/P005/04		Data:	06.2024

Włączenie: trójnik  
preizolowany prostopady  
250x400/65x140